

BO21

RU

**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
ВИДЕОСКОП**



Оглавление

Указания к руководству по эксплуатации	1
Информация об устройстве	2
Технические характеристики	2
Безопасность.....	3
Транспортировка и хранение.....	4
Обслуживание	4
Техобслуживание и ремонт	5
Утилизация.....	5
Декларация о соответствии.....	5

Указания к руководству по эксплуатации**Символы****Опасность!**

Указывает на опасность, которая может привести к травмам.

**Осторожно!**

Указывает на опасность, которая может привести к материальному ущербу.

Актуальную версию руководства по эксплуатации Вы найдете на сайте: www.trotec.de

Правовое указание

Данная документация заменяет все предыдущие версии. Без письменного разрешения TROTEC® запрещается в какой-либо форме воспроизводить или с использованием электронных систем обрабатывать, размножать или распространять части данной документации. Оставляем за собой право на технические изменения. Оставляем за собой все права. Названия товаров используются без гарантии свободной применимости и, в основном, соблюдения написания производителей. Все названия товаров зарегистрированы.

Мы оставляем за собой право на конструктивные изменения в интересах постоянного совершенствования продукта, а также на изменения формы и цвета.

Объем поставки может отличаться от иллюстраций продуктов. Настоящая документация была составлена с необходимой тщательностью. TROTEC® не берет на себя никакой ответственности за возможные ошибки и упущения. Получение достоверных результатов измерений, выводы и вытекающие из этого меры находятся в рамках личной ответственности пользователя. TROTEC® не берет на себя никакой гарантии за правильность полученных измеряемых значений или результатов измерений. Кроме того, TROTEC® не берет на себя никакой ответственности за возможные ошибки или ущерб, возникшие в результате использования полученных измеряемых величин. © TROTEC®

Информация об устройстве

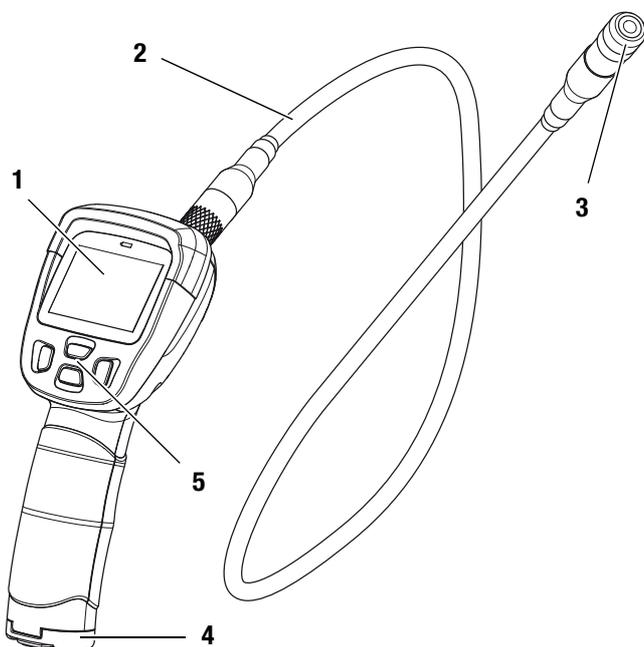
Описание устройства

Видеоскоп предназначен, например, для проверки загрязненных частей машин или труднодоступных или недоступных полостей.

Камера соединена с устройством с помощью гибкого зонда гусиная шея.

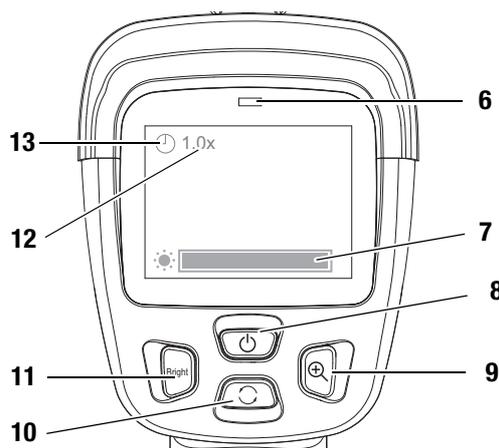
Зонд герметичен, его можно погружать в воду вместе с головкой камеры, чтобы, например, проверить, находятся ли под поверхностью воды предметы (например, при локализации утечек или при проведении дренажных или санитарно-технических работ).

Иллюстрация устройства



№	Элемент управления
1	Дисплей
2	Зонд гусиная шея
3	Камера
4	Отсек для батареек
5	Элементы управления

Дисплей и элементы управления



№	Элемент управления/элемент индикации
6	Индикатор состояния батареек
7	Индикатор яркости светодиода
8	Кнопка вкл./выкл.
9	Кнопка увеличения
10	Кнопка поворота изображения
11	Кнопка яркости
12	Индикатор коэффициента увеличения
13	Индикатор поворота изображения

Технические характеристики

Модель:	V021
Вес:	584 г
Размеры (В x Ш x Г):	240 мм x 160 мм x 100 мм
Дисплей:	2,4-дюймовый цифровой цветной ЖК-дисплей Разрешение 480*234 пикселей Частота кадров 30 кадров/мин
Диаметр камеры:	17 мм
Длина зонда гусиная шея:	1 м
Дальность видимости:	от 5 до 15 см
Поле видимости:	68 °
Увеличение изображения:	2-кратное
Рабочая температура:	от -10 °C до 50 °C
Температура хранения:	от -10 °C до 50 °C
Степень защиты (зонд гусиная шея и головка камеры):	IP 67
Электропитание:	4 щелочные батарейки LR6 AA, 1,5 В

Объем поставки

- 1 видеоскоп V021
- 4 щелочные батарейки LR6 AA, 1,5 В
- 1 комплект принадлежностей с насадками (зеркало, крючок и магнит)
- 1 краткое руководство

Безопасность

Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед использованием устройства и всегда держите его под рукой!

- Не эксплуатируйте устройство в атмосфере, содержащей масло, серу, хлор или соль.
- Защищайте устройство от постоянных прямых солнечных лучей.
- Не удаляйте с устройства предупреждающие знаки, наклейки или этикетки. Поддерживайте все предупреждающие знаки, наклейки и этикетки в читаемом состоянии.
- Не открывайте устройство с помощью инструмента.
- Соблюдайте условия хранения и эксплуатации (см. главу Технические характеристики).

Использование по назначению

Используйте устройство исключительно для оптического отображения объектов. Для того чтобы использовать устройство по назначению, используйте исключительно испытанные компанией TROTEC® принадлежности и испытанные компанией TROTEC® запчасти.

Использование не по назначению

Не используйте устройство во взрывоопасных зонах. Не используйте устройство на людях или животных. TROTEC® не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования не по назначению. В этом случае теряют силу гарантийные обязательства. Самовольные конструкционные изменения, пристройки или переоборудование устройства запрещены.

Квалификация персонала

Лица, использующие данное устройство, должны:

- прочитать и понять руководство по эксплуатации, в особенности, главу Безопасность.

Остаточные опасности



Опасность!

Держите устройство на достаточном расстоянии от источников тепла.



Опасность!

Не оставляйте упаковочный материал без присмотра. Он может стать опасной игрушкой для детей.



Опасность!

Устройство – не игрушка и не должно попадать в детские руки.



Опасность!

От данного устройства могут исходить опасности, если оно используется не проинструктированными лицами, ненадлежащим образом или не по назначению. Обращайте внимание на квалификацию персонала.



Осторожно!

Для того чтобы предотвратить повреждения устройства, не подвергайте его воздействию экстремальных температур, экстремальной влажности или сырости.



Осторожно!

Не используйте для чистки устройства едкие и абразивные средства, а также растворители.

Транспортировка и хранение

Транспортировка

Для транспортировки устройства используйте подходящую сумку.

Хранение

При неиспользовании устройства соблюдайте следующие условия хранения:

- В сухом месте,
- В защищенном от пыли и прямых солнечных лучей месте,
- При необходимости в защищающем от попадания пыли пластмассовом чехле.
- Температура хранения соответствует диапазону, указанному в главе Технические характеристики.
- При длительном хранении выньте батарейки.
- Для хранения устройства по возможности используйте прилагаемый чемодан.

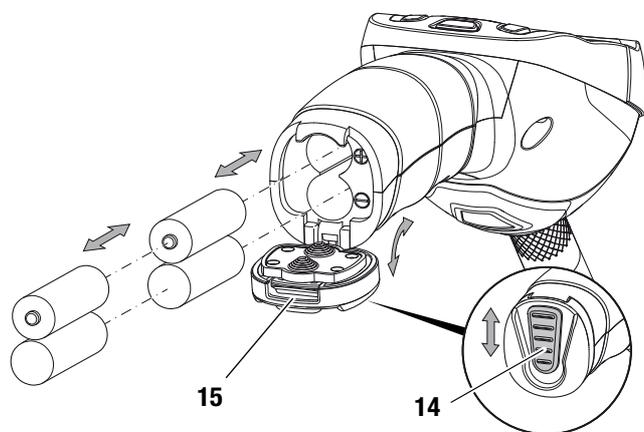
Обслуживание

Вставка батареек



Осторожно!

Убедитесь в том, что поверхность устройства сухая и что устройство выключено.



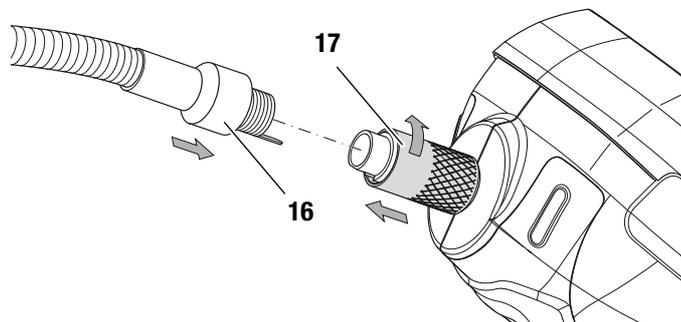
1. Сдвиньте переключатель (14) вниз.
 - Блокировка отсека для батареек снята.
2. Откройте крышку (15) отсека для батареек.
 - Удалите возможно имеющиеся использованные батарейки.
3. Вставьте батарейки в отсек для батареек, учитывая правильную полярность.
4. Закройте крышку (15).
 - Переключатель (14) фиксируется, отсек для батареек закрыт.

Подключение зонда гусиная шея



Осторожно!

Убедитесь в том, что поверхность устройства сухая и что устройство выключено.



1. Соедините разъем зонда гусиная шея (16) с разъемом на устройстве (17).
Для этого вставьте фиксирующий выступ на зонде в соответствующую канавку на штекере корпуса камеры, так чтобы они соединились друг с другом и не проворачивались.
2. Разъем на устройстве (17) имеет резьбовое соединение. Прикрутите его к зонду гусиная шея.

Включение и выключение

- Нажмите кнопку вкл./выкл. (8) примерно на 2 секунды.
 - Включается дисплей.
 - Устройство готово к работе.
- Нажмите кнопку вкл./выкл. (8).
 - Устройство выключается.

Направление/перемещение камеры

- Установите зонд гусиная шея в нужное положение.
- При необходимости изображение камеры можно повернуть на дисплее на 180°. Для этого нажмите кнопку поворота изображения (10).
- Еще раз нажмите кнопку поворота изображения (10).
 - На дисплее показывается изображение без поворота на 180°.
- Для съемки под водой можно погрузить зонд гусиная шея в воду.
Следите за тем, чтобы само устройство не соприкасалось с водой, т.к. в противном случае оно может быть повреждено.

Настройка яркости камеры

- Нажмите кнопку яркости (11), пока на головке камеры не будет настроена нужная интенсивность освещения.
 - На индикаторе яркости (7) показывается актуальная настройка.

Настройка увеличения изображения

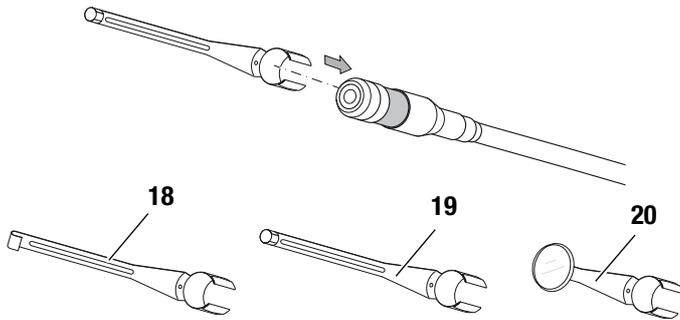
- Нажмите кнопку увеличения (9), пока не будет настроено нужное увеличение.
 - На индикаторе увеличения (12) показывается актуальное значение.
 - Диапазон значений составляет от 1,0 до 2,0.

Использование принадлежностей

Принадлежности состоят из 3 насадок для головки камеры:

- Крючок (18) (для поднятия или взятия проб)
- Магнит (19) (для извлечения ферромагнитных металлических частей)
- Зеркало (20) (адаптер для бокового обзора)

При необходимости эти насадки можно прикрепить к головке камеры.



Техобслуживание и ремонт

Замена батареек

Замените батарейки, если индикатор состояния батареек (6) горит красным светом или если устройство больше не включается. См. Вставка батареек на стр. 4.

Чистка

Очищайте устройство увлажненной, мягкой, неворсящейся салфеткой. Следите за тем, чтобы в корпус не попала влага. Не используйте для смачивания салфетки спрей, растворители, спиртосодержащие и абразивные чистящие средства, а пользуйтесь только чистой водой.

Ремонт

Не производите никаких изменений устройства и не вставляйте никаких запчастей. Для ремонта или проверки устройства обратитесь к производителю.

Утилизация



Электронные устройства не выбрасываются в бытовой мусор, а в Европейском Союзе – согласно Директиве 2002/96/EG ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 27 января 2003 года по бывшим в употреблении электрическим и электронным устройствам – подвергаются квалифицированной утилизации. После использования данного устройства просим утилизировать его в соответствии с законодательными положениями.

Батарейки не выбрасываются в бытовой мусор, а в Европейском Союзе – согласно Директиве 2006/66/EG ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 06 сентября 2006 года по батарейкам и аккумуляторам – подвергаются квалифицированной утилизации. Просим утилизировать батарейки в соответствии с законодательными положениями.

Декларация о соответствии

с Директивой ЕС по низкому напряжению 2006/95/EG и Директивой ЕС 2004/108/EG об электромагнитной совместимости.

Настоящим мы заявляем, что видеоскоп В021 был разработан, сконструирован и изготовлен в соответствии с указанными директивами ЕС.

Знак **CE** Вы найдете на обратной стороне устройства.

Производитель:
Trotec GmbH & Co. KG
Grebbeener Straße 7
D-52525 Heinsberg

Телефон: +49 2452 962-400
Факс: +49 2452 962-200
E-Mail: info@trotec.com

Хайнсберг, 31.03.2014

Директор: Детлеф фон дер Лик

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com